Dist. 143
Enu. 17

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM… DU CA…

Province Québec — District No. 143 Bagot — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. poll 2 — {in / dans} paroisse de St Pie — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Charles St Pierre — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as in farm, factory, office, mine, store, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme dans la ferme, la manufacture, le bureau, la mine, le magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employment. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totals en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gains totals en 1910 provenant des emplois supplémentaires, autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending Schools, Colleges, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant les écoles, collèges, couvent ou université.	Blind. / Infirmes.	Specify age. / Spécifier l'âge.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
46	46	Bernier Clemende	St Pie	M	Chef	M	Avril	1866	51	Can			Française	canadien	Cath R	Cultivateur				oui													oui	oui	Fr			
		" Ephride	St Pie	F	épouse	M	Août	1871	40	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		" Adrien	St Pie	M	Fils	S	Janvier	1892	19	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		" Clarestine	St Pie	F	Fille	S	Avril	1893	18	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		" Odette	St Pie	F	Fille	S	Mai	1895	16	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		" Gerte	St Pie	F	Fille	S	Mars	1899	12	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		" Felix	St Pie	M	Fils	S	Mars	1901	9	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		" Adrienne	St Pie	F	Fille	S	Août	1902	8	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		" Conrade	St Pie	M	Fils	S	mai	1907	3	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		" Gertrude	St Pie	F	Fille	S	Juin	1910	1	Can			Française	canadien	Cath R																				Fr			
47	47	Dumour Napoleon	St Pie	M	Chef	M	Déc	1873	38	Can			Française	canadien	Cath R	Cultivateur				oui																		
		" Elmire	St Pie	F	épouse	M	[illegible]	1872	39	Can			Française	canadien	Cath R																						
		" Ephrem	St Pie	M	Fils	S	Juillet	1905	6	Can			Française	canadien	Cath R																				Fr			
		" Jesus	St Pie	M	Fils	S	Octre	1903	7	Can			Française	canadien	Cath R																				Fr			
		" Marie Anne	St Pie	F	Fille	S	Août	1909	2	Can			Française	canadien	Cath R																				Fr			
		" Marie Ange	St Pie	F	Fille	S	Octre	1900	11	Can			Française	canadien	Cath R																				Fr			
48	48	Langevin Horillier	St Pie	M	[illegible]	M	[illegible]	1877	34	Can			Française	canadien	Cath R	Barbier																	oui	oui	Fr			
		" Aurore	St Pie	M	épouse	M	Mai	1880	25	Can			Française	canadien	Cath R																				Fr			
		" Delie	St Pie	M	Père	M	mai	1841	70	Can			Française	canadien	Cath R	Revenu																			Fr			
		" Delarcie	St Pie	F	épouse	M	Jan	1845	66	Can			Française	canadien	Cath R																				Fr			
		Gracon Hectard	St Pie	M	Domestique	Sk	Juin	1893	28	Can			Française	canadien	Cath R	Fermier																	oui	oui	Fr			
49	49	Poirier Fortunat	St Pie	M	Chef	M	Mars	1878	33	Can			Française	canadien	Cath R	cultivateur				oui														oui	oui	Fr			
		" Emma	St Pie	F	épouse	M	Juin	1869	44	Can			Française	canadien	Cath R																			oui	oui	Fr			
		" Ezenarde	St Pie	M	Fils	S	Nouv	1897	14	Can			Française	canadien	Cath R																			oui	oui	Fr			
		" Rosa	St Pie	F	Fille	S	Août	1899	12	Can			Française	canadien	Cath R																			oui	oui	Fr			
		" Lica	St Pie	F	Fille	S	Octre	1905	6	Can			Française	canadien	Cath R																				Fr			
50	50	Fontaine Hectard	St Pie	M	Chef	M	Juin	1880	31	Can			Française	canadien	Cath R	Cultivateur	Cultivateur		on	Ferme	52	60	60	325									oui	oui	Fr			
		" Diana	St Pie	F	épouse	M	Decembre	1882	29	Can			Française	canadien	Cath R																			oui	oui	Fr			
		" Ulyse	St Pie	M	Fils	S	Juin	1908	4	Can			Française	canadien	Cath R																				Fr			
		" Arlette	St Pie	F	Fille	S	Octre	1908	3	Can			Française	canadien	Cath R																				Fr			
51	51	Fontaine Eugene	St Pie	M	Chef	M	Octre	1854	57	Can			Française	canadien	Cath R	Cultivateur			on														oui	oui	Fr			
		" Aminde	St Pie	F	épouse	M	Octre	1858	53	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		" Zappa	St Pie	F	Fille	S	Août	1886	26	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		" Wilfrid	St Pie	M	Fils	S	Octre	1888	23	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		" Amanda	St Pie	F	Fille	S	Octre	1892	19				Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		Diner	St Pie	F	Soeur	S	Octre	1853	58	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
52	52	Roi Dominique Perrelda	St Pie	M	Chef	M	Juillet	1851	60	Can			Française	canadien	Cath R	Cultivateur			on														oui	oui	Fr			
		" Horace	St Pie	M	Fils		Octre	1888	23	Can			Française	canadien	Cath R	Fermier	Ferme	1/2		52	58	300											oui	oui	Fr			
		" Arthur	St Pie	M	Fils		Août	1890	21	Can			Française	canadien	Cath R	Ferme		1/2																			
		" Adrid	St Pie	M	Fils		Juillet	1892	19	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		" Albert	St Pie	M	Fils		Août	1894	17	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		" Aurore	St Pie	F	Fille		Avril	1897	14	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
53	53	Leclerque Pierre	St Pie	M	Chef	M	Octre	1838	73	Can			Française	canadien	Cath R	Cultivateur			on														oui	oui	Fr			
		" Emma	St Pie	F	épouse	M	Octre	1857	54	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		" Joseph	St Pie	M	Fils	S	Mai	1896	15	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		" Philippe	St Pie	M	Fils	S	Mai	1896	15	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		" Emma	St Pie	F	Fille	S	Octre	1894	16	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
54	54	Racine Clermond	St Pie	M	Chef	M	Mars	1870	41	Can			Française	canadien	Cath R	Cultivateur			on														oui	oui	Fr			
		" Delina	St Pie	F	épouse	M	Juin	1870	41	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			
		" Delarcie	St Pie	M	Fils	S	Octre	1890	21	Can			Française	canadien	Cath R																		oui	oui	Fr			

50